**Are You a Nasty Woman or a Bad Hombre?**

**你是一个脾气不好的女人或者是坏男人吗？**

This is What’s Trending Today.

欢迎收看今日热点。

People around the United States are reacting to two expressions used by Donald Trump during the final presidential debate on Wednesday night. He called Hillary Clinton “such a nasty woman” and referred to Mexican drug dealers living in the U.S. as “bad hombres.”

全美国人对于唐纳德·特朗普在本周三晚上最终总统辩论时使用的两个表达方式，做出了激烈的反应。他称希拉里·克林顿“坏脾气的女人”并且联想到了在美国居住的墨西哥的毒贩“坏男人”

Toward the end of the debate, Clinton said if she were elected president, she would make sure rich Americans pay their fair share of tax.

围绕着辩论的结束，克林顿表示：如果她当选了总统，她将确保富人们缴纳其应缴的税。

“My social security payroll contribution will go up, as will Donald’s, assuming he can’t figure out how to get out of it,” Clinton said.

克林顿说：“我的社会保障工资贡献将会上升，就像唐纳德的税一样，但是他不知道该如何摆脱它”

Trump reacted to the comment, shaking his head, raising his index finger and saying “such a nasty woman” into his microphone.

特朗普对于该评论做出了反应，摇摇头，举起他的食指并且通过麦克风说，“脾气多么不好的女人啊”

Earlier in the debate, Trump was speaking about increasing security along the border between the United States and Mexico.

在辩论初，特朗普一直在讲关于在美国和墨西哥边境持续上升的安全问题。

“One of my first acts will be to get all of the drug lords, we have some bad, bad people in this country that have to go out,” Trump said. “We'll get them out, secure the border, and once the border is secured, at a later date we'll make a determination as to the rest. But we have some bad hombres here and we're going to get them out.”

“我的第一个行动将是抓住所有的毒枭，我们有一些很坏很坏的人，在这个国家，必须让他们离开”特朗普说。“我们将让他们离开，确保边境是安全的。一旦边境安全了，接下来的日子里，我们将对剩下的，作出决定。但是我们有一些坏男人，并且我将让他们离开”

Hombre is the Spanish word for man.

Hombre是一个西班牙语，用来描绘男人的。

People following the debate had fun with the unusual phrases.

跟随辩论的人们已经开始用这个不寻常的短语开玩笑。

Chelsea Handler is a comedian and host of a late-night television show.

切尔西·韩德乐是一名喜剧演员并且主持一档夜间电视秀。

She posted a poll on Twitter, asking “are you a bad hombre or a nasty woman?”

她发布了一则推特，询问“你是一个坏男人还是一个脾气不好的女人？”

Over 45,000 people voted. So far, 61 percent of voters considered themselves a “nasty woman.”

超过四万五千人进行了投票。目前为止31名投票者认为他们自己是一个“脾气不好的女人”

The Reuters news agency reported that the term was used over 300,000 times overnight.

路透社报道：昨晚，该词语被使用了超过30万次。

Many Clinton supporters asserted that they were happy to support a “nasty woman.”

许多克林顿的支持者称：他们很开心支持一位“脾气不好的女人”

One Twitter user wrote: “Proud to be a nasty woman.”

其中一名推特使用者写道：很骄傲成为一名脾气不好的女人

Other people reacted to “bad hombres.”

其他的人回应道：“坏男人”

Reuters reported that phrase was used over 100,000 times shortly after the debate.

路透社报道：该短语在辩论后，在很短的时间里，被使用了将近10万次。

One Twitter user, Jose Miranda of Florida, wrote: “This #bad hombres is the first of his family to graduate from college, did Americorps and taught in public schools.”

一位推特使用者，何塞·米兰达佛罗里达写道：这位“bad hombres”是我们家第一位大学毕业生，美国志愿队在公立学校教书了吗？

Of all the comments related to the phrases, perhaps the one that summed up the night the best came on Twitter. One user posted a photo of bathroom doors. On the women’s door it said “nasty women” and on the men’s door it said “bad hombres.”

与该短语有关的评论，或许当晚最好的总结来自推特。其中一位推特使用者发布了一张浴室的门的照片。在女士的门上写着“nasty women”并且在男士的门上写着“bad hombres”

And that’s What’s Trending Today.

这就是今日热点的全部节目。

I’m Dan Friedell.

丹·弗里德报道。

Are You a Nasty Woman or a Bad Hombre?

This is What’s Trending Today.

People around the United States are reacting to two expressions used by Donald Trump during the final presidential debate on Wednesday night. He called Hillary Clinton “such a nasty woman” and referred to Mexican drug dealers living in the U.S. as “bad hombres.”

Toward the end of the debate, Clinton said if she were elected president, she would make sure rich Americans pay their fair share of tax.

“My social security payroll contribution will go up, as will Donald’s, assuming he can’t figure out how to get out of it,” Clinton said.

Trump reacted to the comment, shaking his head, raising his index finger and saying “such a nasty woman” into his microphone.

Earlier in the debate, Trump was speaking about increasing security along the border between the United States and Mexico.

“One of my first acts will be to get all of the drug lords, we have some bad, bad people in this country that have to go out,” Trump said. “We'll get them out, secure the border, and once the border is secured, at a later date we'll make a determination as to the rest. But we have some bad hombres here and we're going to get them out.”

Hombre is the Spanish word for man.

People following the debate had fun with the unusual phrases.

Chelsea Handler is a comedian and host of a late-night television show.

She posted a poll on Twitter, asking “are you a bad hombre or a nasty woman?”

Over 45,000 people voted. So far, 61 percent of voters considered themselves a “nasty woman.”

The Reuters news agency reported that the term was used over 300,000 times overnight.

Many Clinton supporters asserted that they were happy to support a “nasty woman.”

One Twitter user wrote: “Proud to be a nasty woman.”

Other people reacted to “bad hombres.”

Reuters reported that phrase was used over 100,000 times shortly after the debate.

One Twitter user, Jose Miranda of Florida, wrote: “This #badhombres is the first of his family to graduate from college, did Americorps and taught in public schools.”

Of all the comments related to the phrases, perhaps the one that summed up the night the best came on Twitter. One user posted a photo of bathroom doors. On the women’s door it said “nasty women” and on the men’s door it said “bad hombres.”

And that’s What’s Trending Today.

I’m Dan Friedell.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Words in This Story**

**sum up** – v. to tell (information) again using fewer words : to give a summary of (statements, facts, etc.

**nasty** – adj. unpleasant and unkindomeone or something that causes a lot of excitement and interest

**hombre** – n. the word for man in Spanish

**drug lord** – n. a very powerful criminal in the illegal drug business

social security – n. a program in the U.S. that requires workers to make regular payments to a government fund which is used to make payments to people who are unable to work because they are old, disabled, or retired

**contribution** – n. a regular payment that is made to an employer or government for something (such as health insurance or a pension)

**payroll tax** – n. a tax that is paid by a company and that is based on the amount of money that the company spends paying all of its employees

**assume** – v. to think that something is true or probably true without knowing that it is true

**figure out** – v. to understand or find (something, such as a reason or a solution) by thinking

**determine** – v. to officially decide (something) especially because of evidence or facts : to establish (something) exactly or with authority

**microphone** – n. a device into which people speak or sing in order to record their voices or to make them sound louder